

quotes
ANN WOLFF

TRAPS AND TRANSIT
COMPLETE

quotes by Ann Wolff

quotes are chosen moments, working periods to line up or to be studied one by one.

Copyright © AWFG

All rights reserved. No part of this work may be used or reproduced in any form or by any means without written permission from the copyright holder:

Ann Wolff Foundation Gotland

Björkvägen 2B

SE 62143 Visby

Website: www.awfg.se

E-mail: info@awfg.se

Design

Björ Cumselius, CiS

Maja Sjöberg

2019



“ *Stairs and ladders occur in my early narratives
BIRDMAN on stairs 1985.
And STAIR HOUSE, focusing on
negative - positive form 2004.*

TRAPS Retrospective

Ann considers STAIRHOUSE as one of her classics, both in connection with her tight training in Ulm and her way of lifting the house, the cover of womens life.



STAIRHOUSE 2004 h 28, 22 x 25 cm

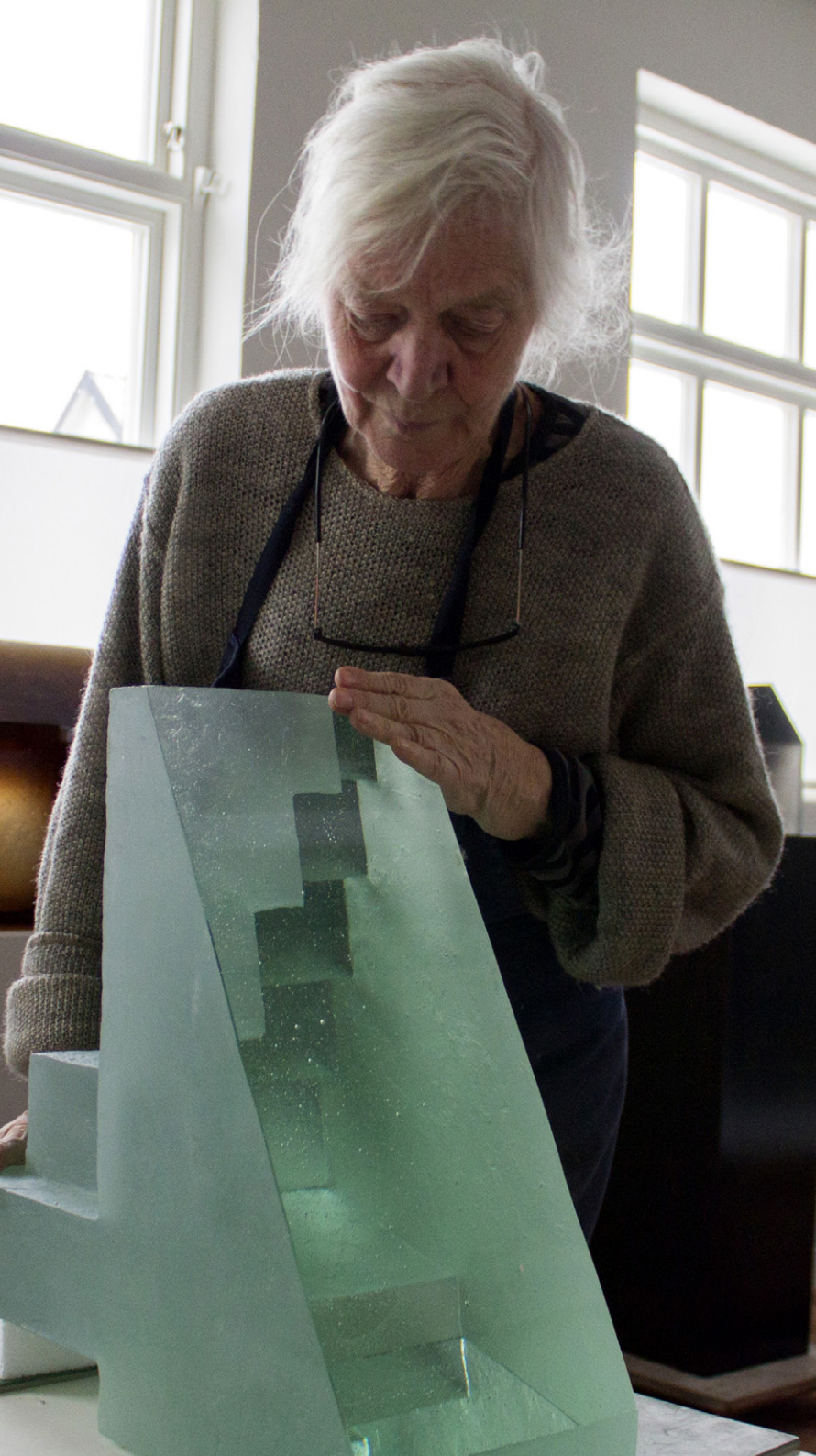
BOWL detail 1982 diam 38 cm etched and sandblasted underlayglass

BOWL detail 1982
Ø 46 cm



BIRDMAN 1985
h 95 cm





TRAPS and TRANSIT

2014–2018

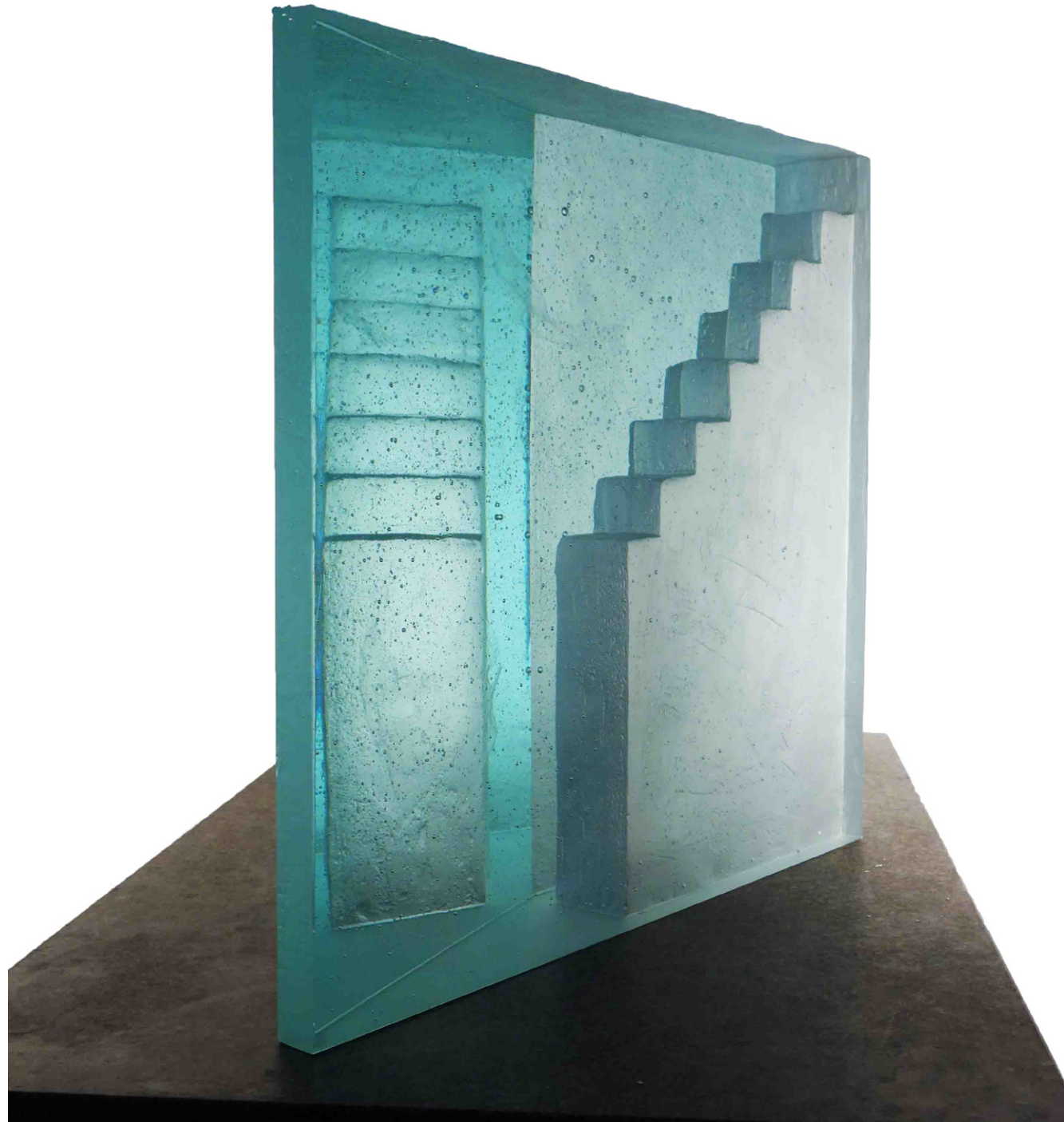
This body of work was created during a time when Ann worked with the themes MIRROR, SPACE and TIME. The word *traps* refers phonetically to the word stair but means trap, *transit* associates to transition of time. Together they stand as a metaphor for life, and can be interpreted in different ways.

Ann Wolff's stairs go up and down and lead nowhere without railings, and they are not walkable. Ann was inspired by St. Drotten, a medieval church ruin in Visby. The stairs with impossible high and uneven steps between narrow walls lead up to the top of the tower. If you master these stairs you will have a tremendous view over the city and the sea, together with feelings of being powerful with control.

Ann started thinking about male and female stairs.



FATHER
2014
h 54 x 56 x 20 cm

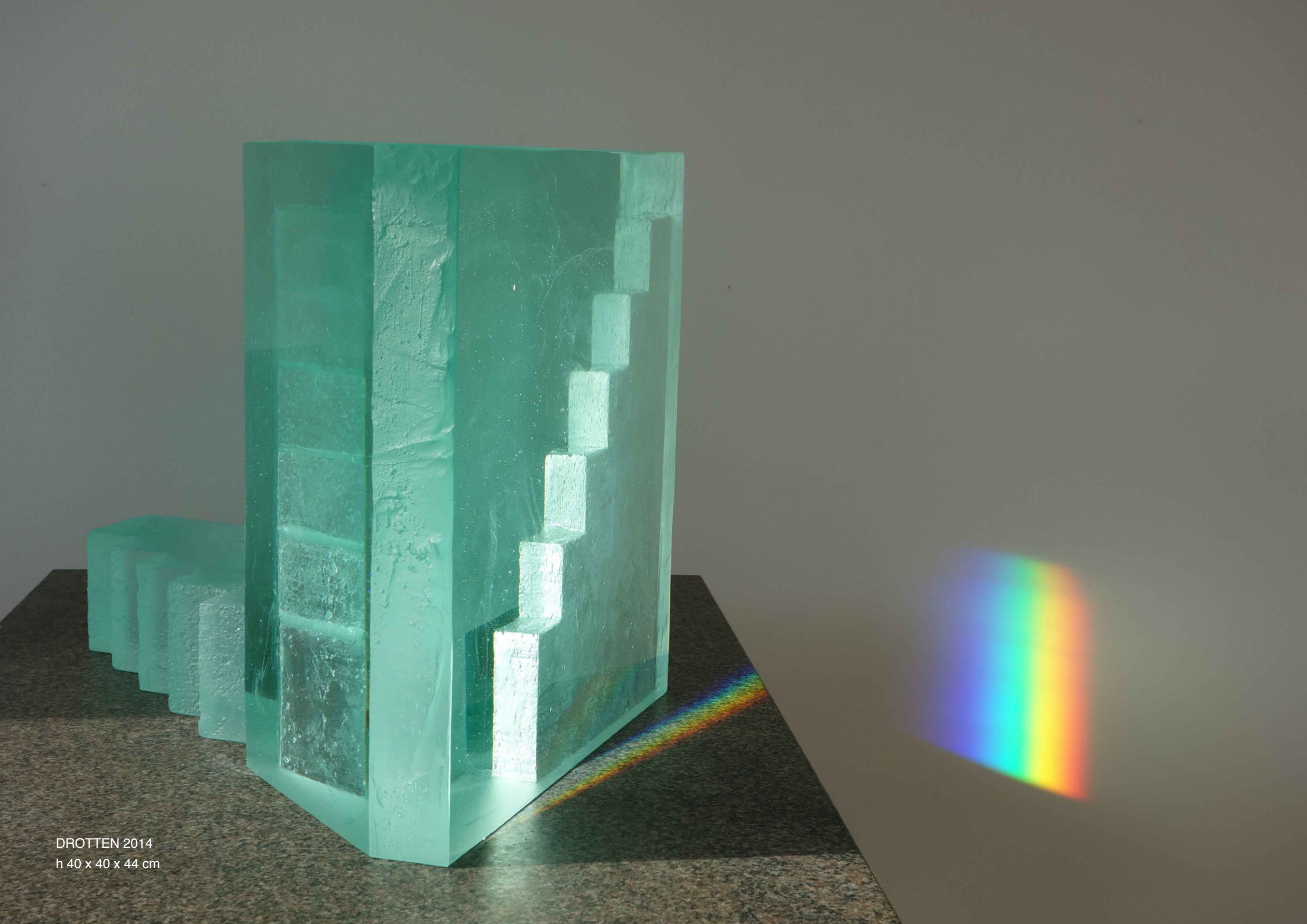




” *The most beautiful experience we can have
is the mysterious.
Glass eats light and shits rainbows.
Daytime.
Everybody loves it.
That’s the problem.*

*Whatever you will do with this material.
The material will take the glory.*

MILES TRAP 2016 h 120 x 80 x 17 cm



DROTEN 2014
h 40 x 40 x 44 cm



RAINBOW 2014
32x 32 x 16 cm



TRAP IV 2015
h 30 x 28 x 42 cm



“ *While the man’s staircase goes upwards and leads to light, appearance and control, the female staircase is carrying down to fundamental layers, to the basement, moisture and coolness, to storage and treasure.*

Not far from Jaipur in India you will find the Chand Baori building, a step well with a complex constructed water reservoir consisting of thousands of steps.

Ann Wolff’s stairs remind of these buildings leading to the well below, which during the monsoon period is filled of precious rain.

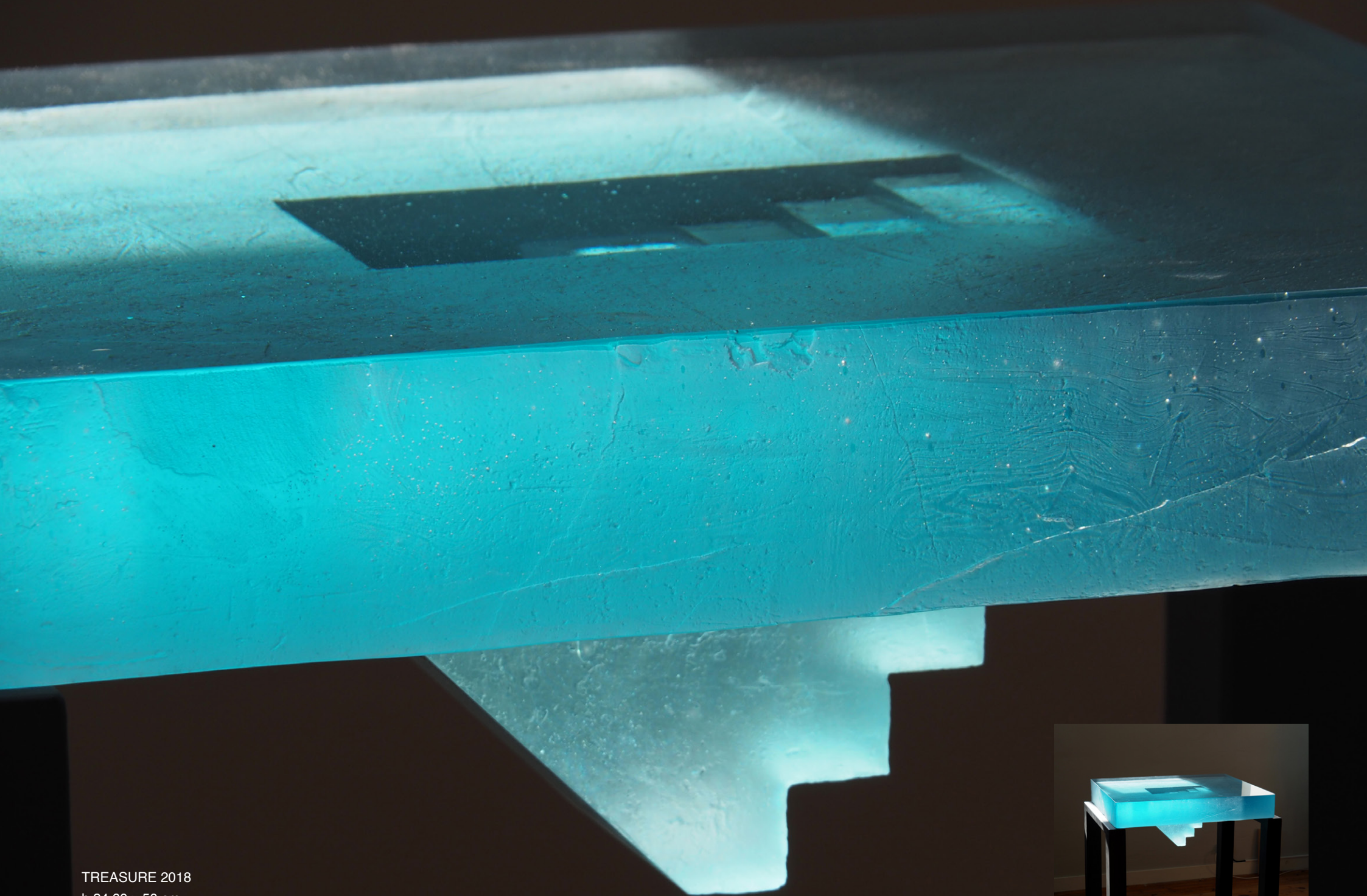


STEPPWELLS (possible 200-400 AD)
<https://en.wikipedia.org/wiki/Stepwell#History>

TRAP V 2015
 h 20 x 28 x 59 cm



MOTHER 2018
75 x 60 x h 16 cm



TREASURE 2018
h 24 60 x 50 cm





”

The idea of a sculpture mostly grows out from a feeling. I am not sure about the results and answers. The workgroup TRAPS and TRANSIT is answering when I am looking back in life.

In retrospective, they express their meaning and significance and come with several answers. Here are some of them.

Transit

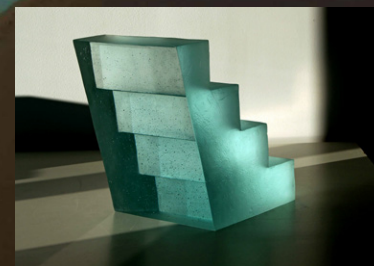
”

Stairs and steps as transition. My stairs lead nowhere. Also seen as the transition to a place beyond space and time. The Hereafter.

TRANSIT I 2015
h 90 x 80 x 91 cm, aluminium

TRANSIT B 2016
h 38 x 30 x 30 cm

TRANSIT A 2016
h 39 x 30 x 30 cm





” *The stairs on top of the ancient building Oasr Al Farid, the largest tomb at the archaeological site in Saudi Arabia are leading to another space.*



<https://www.atlasobscura.com/places/the-lonely-castle-saudi-arabia>

BLIND MOUNTAIN 2015
h 39 x 38 x 34 cm



TRANSIT II 2015
90 x 85 x 80 cm, aluminium



” *Stairs and steps point to the aspect of time.*

In the early 18th century Maharaja Sawai Jai Singh II of **Jaipur** constructed five Jantar Mantar in total. Each observatory consists of nineteen instruments for measuring time, predicting eclipses, tracking location of major stars as the earth orbits around the sun, ascertaining the declinations of planets, and determining the celestial altitudes and related ephemerides.



https://en.wikipedia.org/wiki/Jantar_Mantar,_Jaipur#Purpose



”

For the most, I work spontaneously. Diffuse or clear answers may emerge afterwards. Sometimes no, sometimes simple, sometimes several different answers, depending on someone's or my own way of looking at the work. Concerning TRAPS and TRANSIT, I am surprised by their references on reflection.

TRAP 2015
Ø 96 cm h 96 cm, aluminium



SHELTER 2018
h 36 x 28 x 27 cm



STAIRS and STEPS

Both the stairs and steps point to the aspect of time and space. A well known poster in the Folkarts, STAIRS of AGES shows the age staircase where each step stands for 10 years. When reaching the top, we are surprised that the stairs lead us down again.

“ *Stairs and steps. Steps measures my time.
Step by step – each step is a second.*

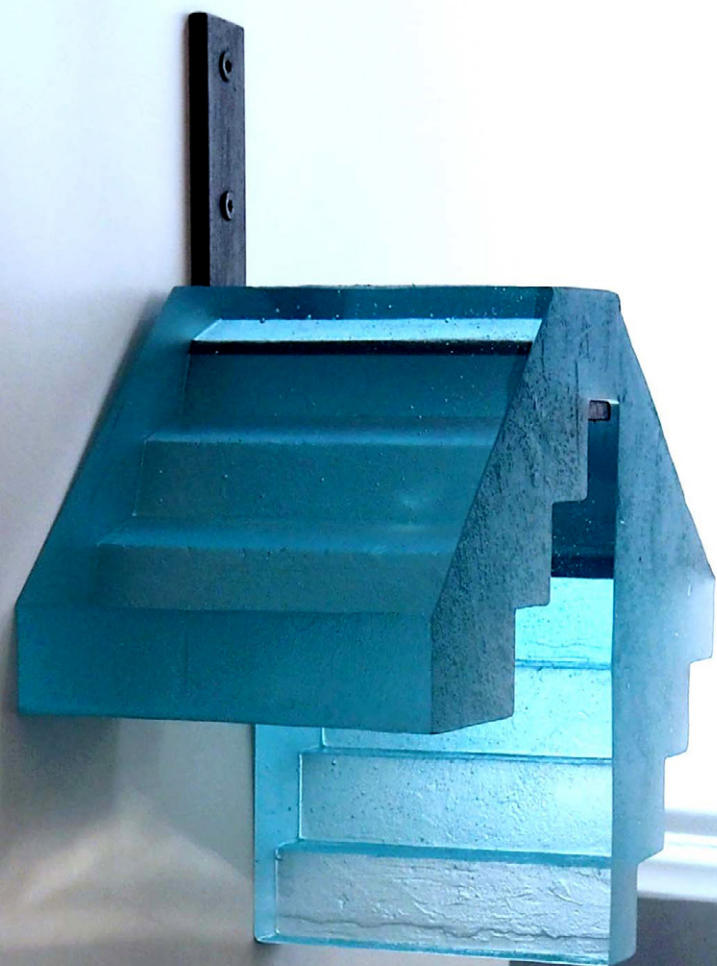
*The STAIRS of AGE address to time
and space. Step by step - each step
represents ten years*



TRAP I 2014
h 38 x 28 x 18 cm



Exhibition FURILLEN 2015
DROTEN 2014
h 40 x 40 x 44 cm



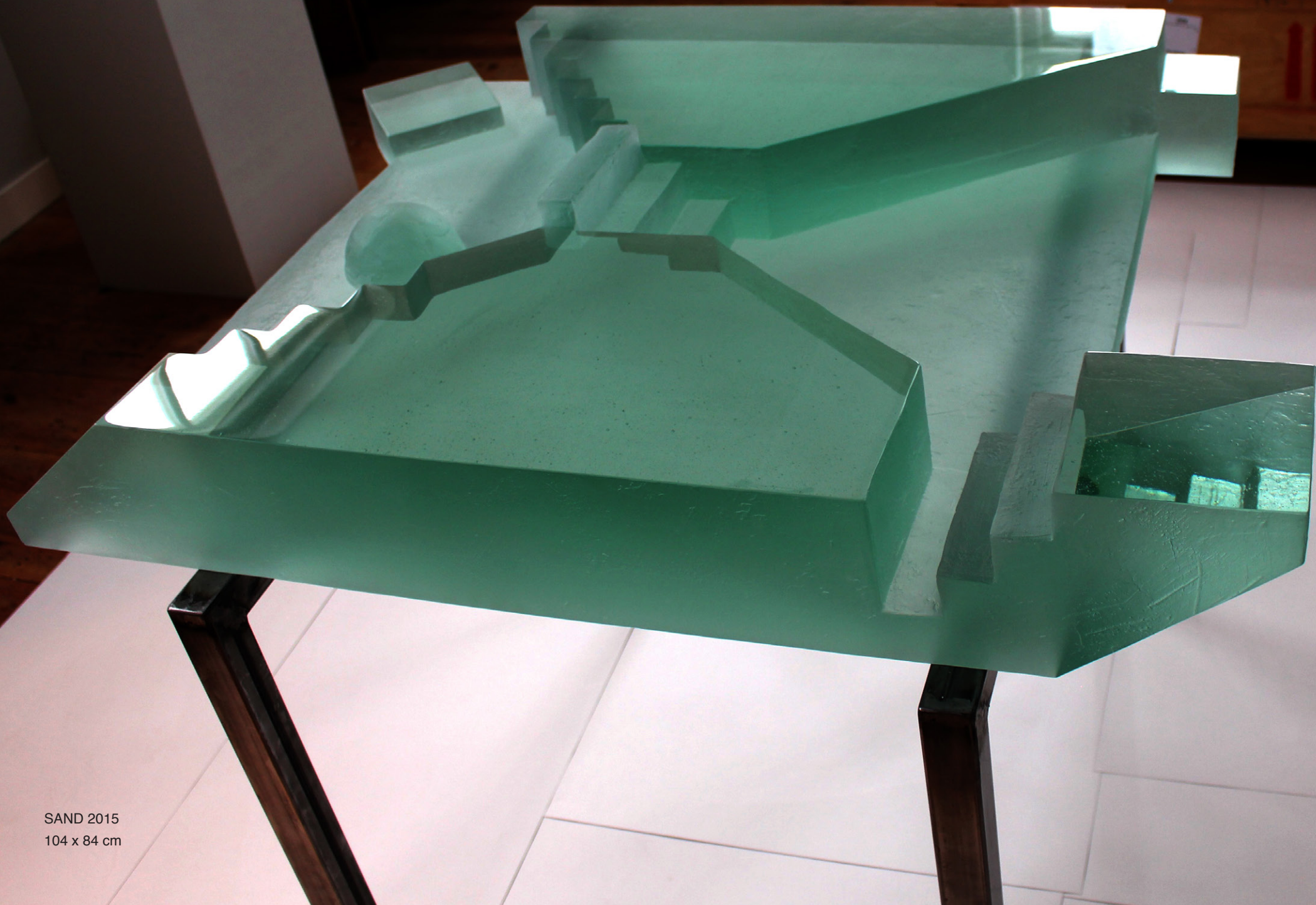
DOUBLETRAP 2018
29 x 36 x 18 cm

2:3
10:2





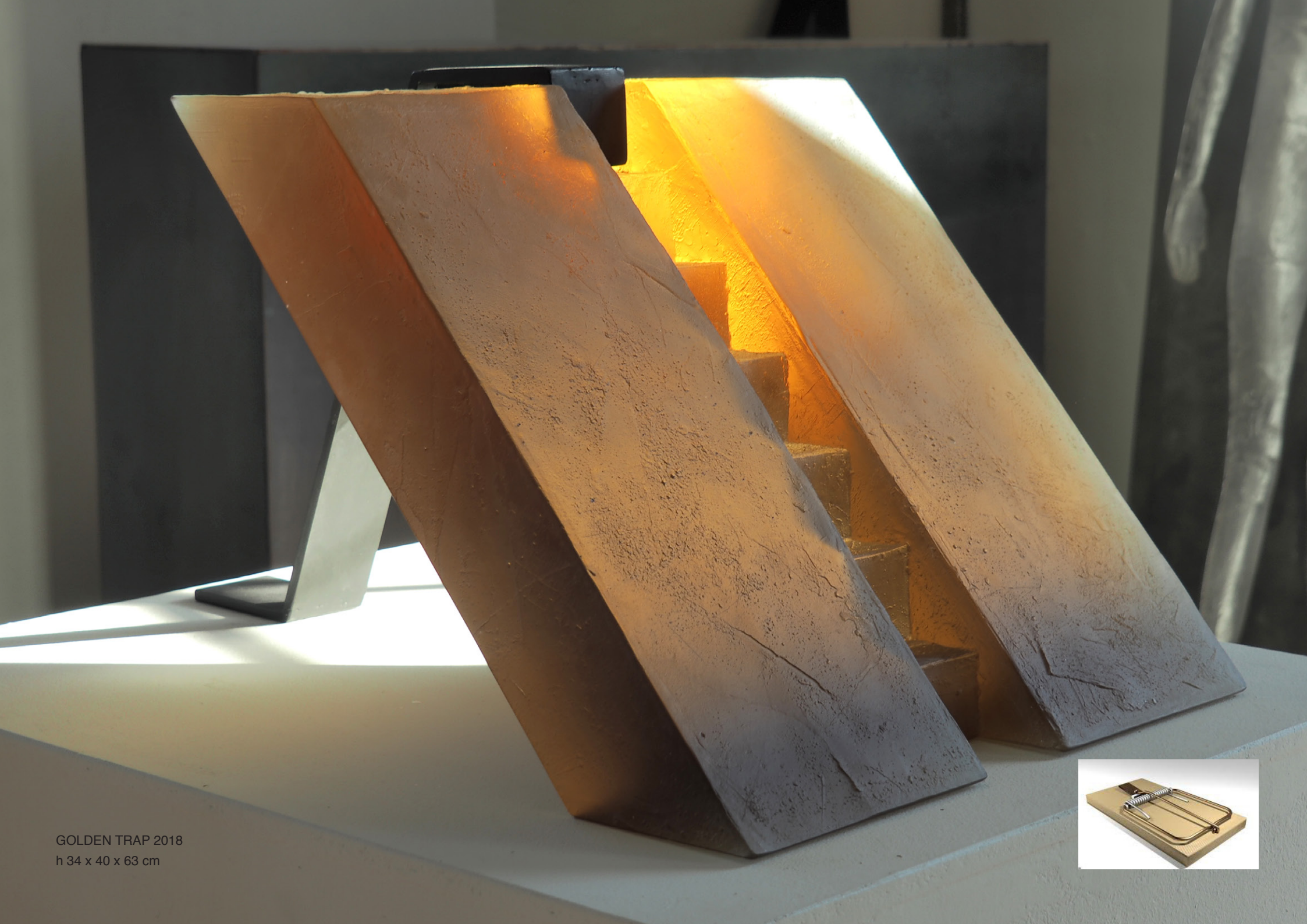
BRIDGE 2017
h 46 96 x 22 cm



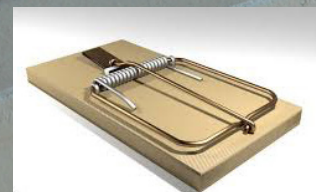
SAND 2015
104 x 84 cm

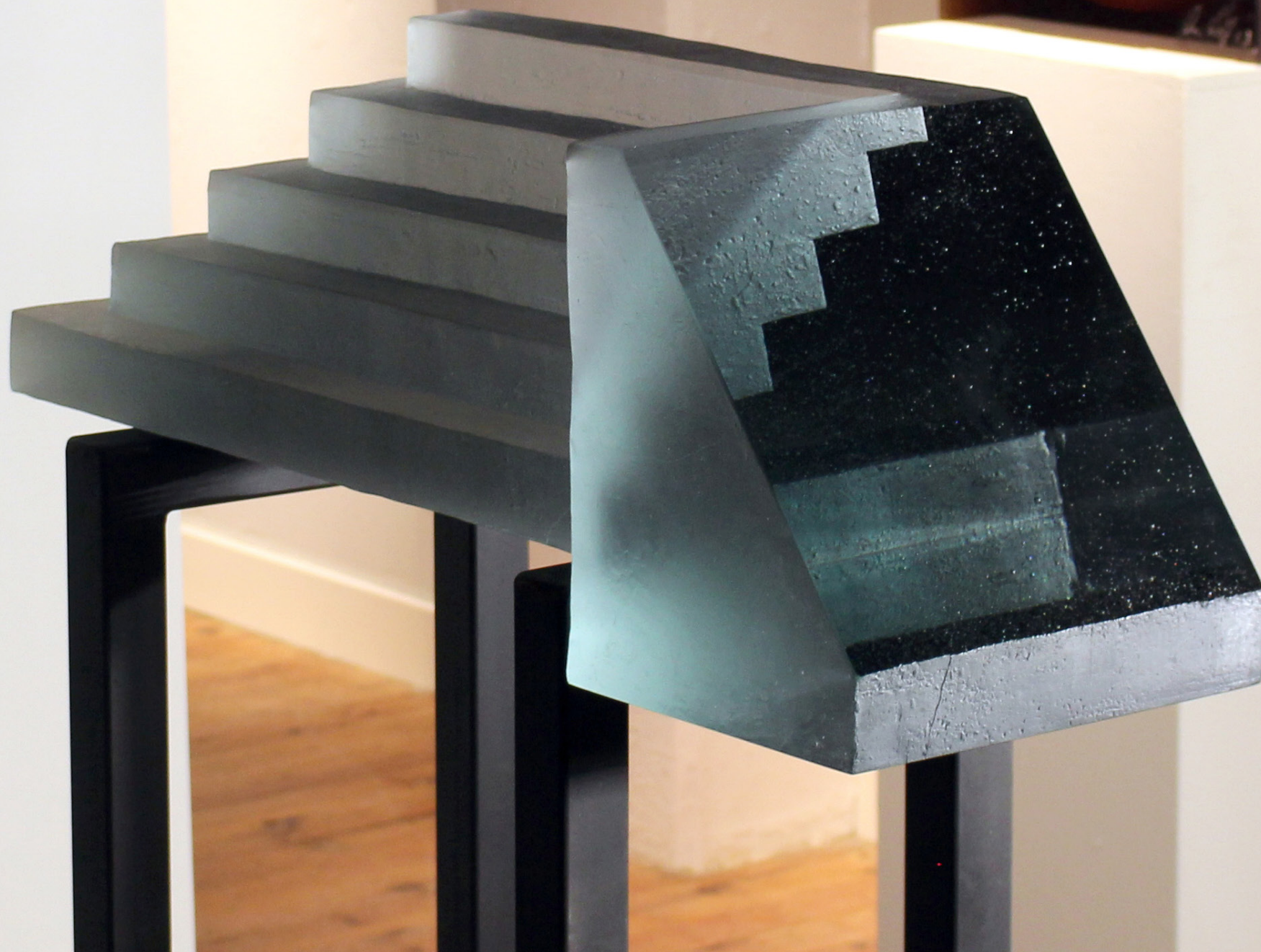
BUILDING 2015
h 115 x 84 x 21 cm





GOLDEN TRAP 2018
h 34 x 40 x 63 cm





ARENA 2017
h 25 x 76 x 24 cm



CURRICULUM VITAE

Ann Wolff

Born 1937 in Lübeck, lives and works in Visby and Kyllaj/Gotland, Sweden.

1956–1959	Education at Hochschule für Gestaltung, Ulm, Germany
1960–1964	Design at Pukebergs Glasbruk, Sweden
1964–1978	Design for Kosta Boda, Kosta, Sweden
1977	Faculty member at Pilchuck Glass School, Seattle, WA USA
1978–2000	Studio in Transjö, Kosta, Sweden
1978–1998	Workshops in Europe, USA and Japan
1979	Faculty member at Pilchuck Glass School, Seattle, WA USA
1984	Faculty member at Pilchuck Glass School, Seattle, WA USA
1985	Changed her name from Ann Wärrf to Ann Wolff
1986	Faculty member at Pilchuck Glass School, Seattle, WA USA
1993–1998	Professor of Art and Design at Hochschule für Bildende Künste, Hamburg
1995	Faculty member at Pilchuck Glass School, Seattle, WA USA
2000–2013	Studios in Kyllaj, Gotland and in Berlin
2008	Established the non-profit foundation AWF, Ann Wolff Foundation, in Berlin
2013	Studios in Kyllaj and in Visby / Gotland
2017	Established the non-profit foundation AWFG, Ann Wolff Foundation Gotland

ANALOG & DIGITAL RESOURCES

Digital version of "quotes by Ann Wolff I TRAPS and TRANSIT"

<http://awfg.se/ann-wolff/quotes/trapsandtransit/>

Video interview "quotes by Ann Wolff I TRAPS and TRANSIT"

<http://awfg.se/ann-wolff/quotes/trapsandtransit/>

2015 exhibition Furillen

<https://sverigesradio.se/sida/artikel.aspx?programid=94&artikel=6188006>

2015 Video Furillen

AWFG archives

2017 exhibition Galerie B, Sinzheim, Germany

<https://app.koppelstaetter-media.de/de/magazine/galerie-b-sinzheim-78/ann-wolff-973>

2018 exhibition TRAPS and TRANSIT Traver Gallery, Seattle, USA

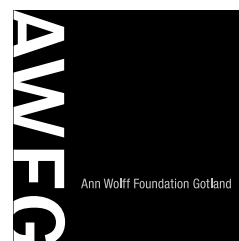
<https://www.travergallery.com/exhibitions/ann-wolff/>

2018 exhibition TRAPS and TRANSIT Sebastian Schildt Gallery, Stockholm

AWFG archives

2018 exhibition TRAPS and TRANSIT Hedvig Eleonora Church, Stockholm

AWFG archives



www.awfg.se